

Joan Ferrarons i Llagostera

Visat núm. 16
(octubre 2013)

per Joan Ferrarons i Llagostera

Joan Ferrarons i Llagostera (Barcelona, 1989) cursà estudis superiors de traducció i filosofia a Catalunya i Alemanya. Durant el 2012 treballà com a corrector a l'Ajuntament de Barcelona i el 2013 es traslladà a Luxemburg per fer-ho com a traductor al Parlament Europeu. Actualment resideix a Alemanya, on es dedica a traduir de l'alemany, el francès i l'anglès i a corregir en català i espanyol.

Llicenciat en traducció i interpretació per la Universitat Autònoma de Barcelona, estudià amb professors com ara Joan Fontcuberta, Joaquim Sala-Sanahuja, Ramon Farrés, Albert Nolla o Montserrat Franquesa, que despertà el seu interès per la llengua neogrega. Continuà la seva formació en filosofia, començada a la Universitat de Barcelona, amb un màster interuniversitari que concloué amb una tesi sobre teories de la veritat.

Entre les seves traduccions destaquen les versions de Michael Köhlmeier i Friedrich Nietzsche al català. En l'àmbit de l'estètica i la teoria de l'art, també ha anostrat textos d'Ana María Rabe, Susanne Witzgall, Melitta Kliege, Ana María Leyra, Eva Schmidt i Bernhard Lypp. Ha estat professor de català i espanyol per a estrangers al Servei Solidari de Barcelona, on també ha impartit classes d'alfabetització. Ha col·laborat amb el grup d'artistes emergents Vols Russos i també forma part de l'associació filosòfica Apertura Crítica, que ha publicat alguns dels seus textos sobre filosofia a *Alia*, revista de estudios transversales.